

R A D I O



trias

Müügil:



TELEFUNKEN

Telefunken-Raadio-Kataloog

	Lhk.
Sissejuhatus	1
Nõuandeid vastuvõtjate ostjatele	2
Vastuvõtja Telefunken 10	} 3
„ „ 12	
„ „ 33	
Lühilaine vastuvõtja Telefunken 32	5
Vastuvõtja Telefunken 40	6
„ „ 9-A	7
„ „ 90-W	8
Valjuhääldaja Arcophon	9
„ Arcodyn	10
Segamisi kõrvaldavad seadeldused	11
Õgvendaja-lambid	12
Vastuvõtte- ja saatelambid	13
Telefunken lampide karakteristikad	14/15
Kvaliteedi tundemärk	16

TARTU ÜLIKOOLI

RAAMATUKOGU

ARHIIVKOGU

Sissejuhatus

Käesolev Telefunken-kataloog ei ole mitte ükski Telefunken-saaduste kirjeldajaks, ta on ühtlasi ka läbilõikeks tänapäeva raadiotehnikast.

Sest Telefunken on raadiotööstuse juht, kõikide konstruktorite ja isehitajate eeskuju, kõikide ringhäälingusõprade ideaal.

Ulatus ja tähendus

Telefunken on nimi, mis ümbritseb kogu ilma. Telefunken ehitab suursaatejaamu telegrafeerimiseks kõikidesse maailma osadesse, ringhäälingu saatejaamu, raadio- ja peilimisseadeldusi laevadele ja lennukitele, pildiraadio aparate, kõiki seadeldusi ringhäälingu vastuvõtuks, saate- ja vastuvõttelampe. Telefunken kasutab Euroopa kontinendi suurimaid tehaseid ja juhib 27 aasta jooksul kui esimene ja vanem sellelaadiline ettevõtte maailma raadiotehnikat. Nii algas Telefunken, kui esimene ettevõtte maailmas, teostama seeriaviisilist raadiolampide valmistamist. Arvurikkad leiutused ja avastamised on Telefunkeni laboratooriumide ja inseneride pikaajalise töö tulemuseks, milliseid esimesena kasutati Telefunkeni poolt. Tänapäeval tunnevad ja hindavad kogu maailma raadiokuulajad Telefunken-saaduste paremusi ning üleolekut.

Põhimõtted

Sest alati on Telefunken seadinud oma ülesandeks ehitada eeskujulikke seadeldusi, millised tõelikult pakuks seda, mida kuulajad vajavad. Sellepärast on iga Telefunken-ese erilisel konstrueeritud muusika edasiandmiseks selle kõrgemas loomulikkuses, tarvitades selle juures parimat materjali. Need omadused, millised vaid kasutamise juures ilmsiks tulevad, mida aga kogenematu ostja esimese demonstratsiooni juures vaevalt oskab tähele panna. Tänapäeval teab juba iga raadiosõber, mida tähendavad

**Telefunken — vastuvõtja,
Telefunken — valjuhääldaja,
Telefunken — lambid,**

nimelt — usaldavust, kõlailu ja pikka eluiga.

Standard tüübid

Nõuete mitmekesisus ja vastuvõtu-tingimuste erinevus sundisid tüüpide spetsialiseerimiseks. Tänapäeval valmistab Telefunken igaks otstarbeks, aga ka iga ostja rahakotile sobiva aparadi, vastava valjuhääldaja ja vastava lambi. Soov teisalt, kokkuhoidlikult ja otstarbekohaselt produtseerida

nii palju kui võimalik, et igale ostjale pakkuda ta raha eest kõrget vastutasu, tingib suurt seeriaviisilist valmistamist. Nii arendab Telefunken oma arvukaid standard-tüüpe — mis ükskord loodud — ning saab edasi arendatud aastate jooksul, on omas välimuses ja sisemises ehituses lõpulik. Seesugune konservatiivne joon pakub Telefunken aparaaadi omanikule kindlat tagatist, et ta seadeldus enneaegselt ei vanane, vaid hoiab alal ikka oma täielikku värskust. Telefunken-saadused on oma väärtuses püsivad.

See on kõikide Telefunken saaduste ühine omadus.

Võime

Kui kaugemale nad oma võimes — vastavalt nende mitmesugustele ülesannetele — üksteisest erinevad, näitavad alljärgnevad andmed. Vastuvõtjate võime arvustamisel olgu lugejate tähelepanu pöördud eriliselt sellele, et antud on keskmine võime, mitte aga selline, mis eriliselt soodsate vastuvõtutingimuste juures võib tulla esile. Suurema vastuvõtte aparaaadi käsitamise vilumuse juures heades vastuvõtutingimustes võib oodata palju paremaid tulemusi kui allseisvas nimetatud.

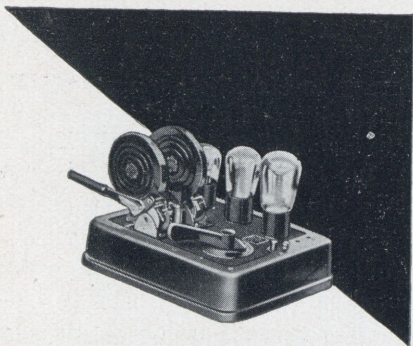
Nõuandeid vastuvõtjate ostjatele

Alljärgnev peab mitteasjatundjale aitama teha oma õiget valikut mitmesuguste vastuvõtte aparaatide tüüpide keskelt. Ta võib aga anda ainult umbkaudseid sihtjooni, kuna vastuvõtutingimused on erinevad üksteisest peaaegu igas kohas. Üldiselt õigeid reegleid ei saa ta aga anda. Viimaseid otsuseid võib loomulikult kõige paremini saada eriteadlaselt. Käsitleda olevat vooluliiki ja pinget on kõige paremini võimalik teha kindlaks Teie elektri-voolumõõtjalt: Alalisvool on sellel äramärgitud märgiga (\Rightarrow), ja vahelduvvool lainekujulise märgiga (\sim). Kui Teie omate võimaluse püstitada head välisantenni, siis võite saavutada suurepäraselt kaugest vastuvõttu hinnaväärsete aparaatidega. Kohtades, kus palju kohalikke segamisi, õnnestub neist vabanemine kõige paremini vaid lühikese siseantenni kasutamisega, mille juure on siis nõuetav vastavalt väärtuslik vastuvõtja.

Kõrgemat võimet

annab ühtlane Telefunken-ringhäälinguseade. Sest et Telefunken ei ehita ainult üksteisele passivaid, teineteisele häälestatud Telefunken vastuvõtjaid, Telefunken valjuhääldajaid, Telefunken lampe, vaid on ehitanud suurema osa Saksamaa ja suurem hulk välismaa ringhäälingu saatjaid, milised töötavad Telefunken-saatelampidega, nii on vastuvõtul ühtlase Telefunken seadeldusega — saateruumist Teie kõrvuni

kõik Telefunken



Hind Kr. 60.—

valjuhääldajas soodsatel vastuvõtutingimustel kuni 20 jaama vastuvõtt valjuhääldajas võimalik.

Helitugevus: küllaldane normaalses eluruumis.

Kasutamine: valiku järele patareidest ehk — hariliku võrkanood-seadelduse teel — valgustusvõrgust.

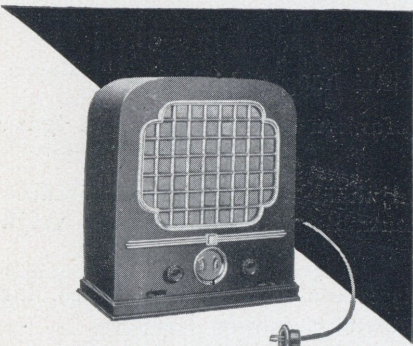
Valjuhääldaja: Vooluallikateks patareisid kasutades on sobivaimaks valjuhääldajatüübiks Arcophon 4 Z.

Grammofoni muusika ülekande: teostub sisseehitatud kontaktide abil.

TELEFUNKEN 12-KOMBINATSIOON

Vahelduva voolu võrkvastuvõtja

Vastuvõtja ja valjuhääldaja kokkuehitatult, vastuvõtuseadeldus sellele, kes peab arvestama oma rahaga. Kõrgeväärtuslik aparaat mõõduka hinna juures, mille teostamine oli võimalik vaid kahe uue leiutuse: Arcotron lampide ja selektsioonskaala ja suure seeriaviisilise ehituse ja kõrgeima ratsionaliseerimise tõttu.



Hind Kr. 170.—

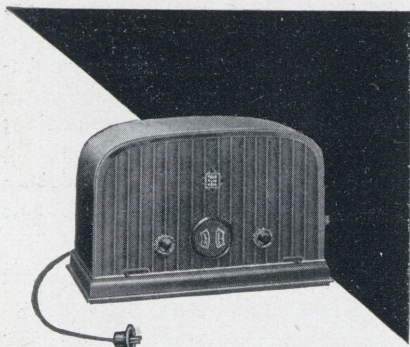
Lülitus: uuекujuline lülitus, häälestatav selektsioon-skaala abil.

Lambid: Audioniks ja takistuskövendajaks **Arcotroni lapik-lambid**, lõppastmeks harilik valjuhääldaja-lamp.

Vastuvõtuvõime: kohaliku ringhäälingusaatja, ja — olenedes kasutaja elukohast ja vastuvõtu tingimustest — paljude välismaa suursaatjaamade vastuvõtu võimalus.

Valjuhääldaja: ei pruugi mitte alati kuulata sisseehitatud 4-pooluselise moodsa valjuhääldajaga, vaid võib ka teisi kasutada. Nende sisselüümisel ühendub sisseehitatud valjuhääldaja automaatselt välja.

Grammofoni muusika ülekande: teostub sisseehitatud kontaktide abil.



Hind Kr. 175.—

TELEFUNKEN 33

tippaavutus 3-lambiliste vastuvõtjate alal pakub rohkem kui ükski sellekuju-line vastuvõtja. Sest ta omab kaugevastuvõtu teostamiseks selektsioon-skaala, mis võimaldab vastuvõtjale kõige peenemat häälestusteravust.

Lülitus: uuekuju-line lülitus, häälestatav selektsioon-skaala abil.

Lambid: 3 lampi: audion, takistuskõvendaja, lõpplamp. (Võib ka varivõre-lõpplampi kasutada.)

Kast: kõrgeväärtuslikust isoleermaterjalist.

Vastuvõtuvõime: kohaliku saatejaama kõrval võib vastu võtta paljuid välismaa tugevamaid saatjaid. Soodsal juhul kuni 25 jaama vastuvõtt valjuhääldajas.

Helitugevus: küllaldaselt tugev eluruumides. Eritiselt suur aga varivõre lõpplambi RES 164 d kasutamisel.

Häälestamisteravus: selektsioon-skaala reguleerimise abil võimaldab Telefunken 33 erakorraliselt head häälestamisteravust.

Liik: vahelduvvoolu võrkvastuvõtja.

Voolutarvidus: vähem kui ühe väikese elektri hõõglambi juures.

Antenn: omaniku soovi järele, kuna Telefunken 33 ilma erandita igasugusel antennil töötab hästi.

Valjuhääldaja: igasugune magneetiline valjuhääldaja, parim siiski Arcophon. Varivõre-lõpplambi RES 164 d kasutamisel on sobivaimaks valjuhääldajaks Arcophon 4 Z.

Grammofoni muusika ülekande: teostub sisseehitatud kontaktide abil, tarvilikud on grammofoni jooksuvärk ja elektromagneetiline kõlatoos.

Sisselülitamine: heebel-lülilija abil.

Häälestamine: sünnib väga täpselt selektsioon-skaala abil. Kui Telefunken 33 on mõnele jaamale ära häälestatud, siis aitab juba survest lülilijale, et ringhäälingu eeskava kuulda.

Laineala: kaks laineala 200—600 ja 600—2000 meetrini, ümberlülitamine heebli abil.

Helitugevuse regulatsioon: reaktsiooni abil.

„Iga Telefunken-ese on eriliselt konstrueeritud muusika edasiandmiseks selle kõrgemas loomulikkuses.“



TELEFUNKEN 32

lühilaine vastuvõtja grupi-
valijaga, ainuke omasarnane käsi-
tamise lihtsuse suhtes. Stabiilselt ja
püsivalt toob ta kuuldavale iga vastu-
võetava lühilaine saatejaama ilmas. Esi-
mene lühilaine vastuvõtja mitte asja-
tundjale.

Lülitus: uuekujuline spetsiaal-lülitus.

Lambid: 3 lampi, soovikorral varivõre-
lõplamp.

Hind Kr. 280.—

Kast: kaan ja põhi kõrgeväärtuslikust mustast isoleermaterjalist.

Vastuvõtvõime: hariliku ehituse juures: kõikide lühilainete vastuvõtt 13—100
meetri piirkonnas. Ehituse A juures: kõikide lühilainete (13—50 meetrit)
ja ringhäälingulainete vastuvõtt 200—550 meetri piirkonnas.

Liik: patareidega töötav vastuvõtja.

Voolutarvidus: äärmiselt väike lampide vähese arvu tõttu.

Valjuhääldaja: igasugune magneetiline valjuhääldaja, sobivaim siiski Ar-
cophon 4 Z.

Grammofoni muusika ülekande: teostub sisseehitatud kontaktide abil, tar-
vilikud on grammofoni jooksuvärk ja elektromagneetiline kõlatoos.

Sisselülitamine: heebel-lülili ja abil.

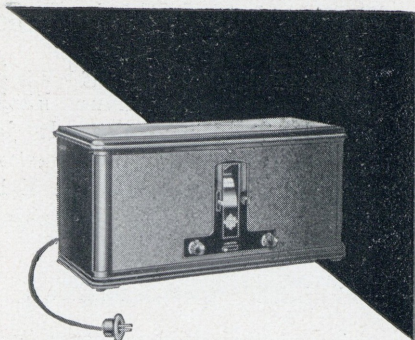
Häälestamine: sama lihtne kui hariliku ringhäälinguvastuvõtja juures.
Ükski saatja ei kõigu omalt kohalt. Häälestusskaala on 360-kraadiline.

Laineala: 60 üksiklaine piirkonda, ümberlülitatavad 5-kordse lülili ja
grupivalija abil.

AMEERIKAT KUULATA — on kindlasti paljude raadiosõprade täitmatu
soov. Kuid nüüd ei ole ta enam täitmatu, sest et spetsiaal-vastuvõtjaga
TELEFUNKEN 32 — ainult 3 lambiga — on Ameerika-vastuvõtt võima-
likkuse piiridesse nihkunud.

Nõudke eri broshüüri

„Iga ringhäälingu vastuvõtu seadeldus on eriliselt konstrueeritud muusika
edasiandmiseks selle kõrgemas loomulikkuses.“



TELEFUNKEN 40

Euroopa vastuvõtja saatjate valija skaalaga. Suure võime, eriliselt lihtsa käsituse, täiusliku ülekande ja välisilu tõttu on Telefunken 40 vastuvõtja, mis võitnud maailma.

Lülitus: varivõre-kõrgesagedus, reaktsoon-audion, 2 takistus-sidestus madalsagedusastet (soovikorral jõukõvendaja lõpplambiga).

Lambid: 4 lampi, nendest üks varivõrelamp.

Hind Kr. 396.—

Kast: kõrgeväertuslik tumepruun isoleermaterjal.

Vastuvõtuvõime: kõik kättesaadavad Euroopa saatejaamade vastuvõtt.

Helitugevus: küllaldaselt tugev suurtes eluruumides.

Liik: valgustusvõrgu vastuvõtja: vahelduvvoolu puhul: Telefunken 40 W, alalisvoolu puhul Telefunken 40 G ja patareide kasutamisel Telefunken 40 B.

Voolutarvidus: mitte suurem kui väikese elektri-hõõglambi juures.

Antenn: lühike siseantenn, mida nägematul kombel võib ülestõmmata, välis-ega ka raamantenn pole tarvilik.

Valjuhääldeaja: igasugune magneetiline ehk dünaamiline valjuhääldeaja (sobivad tüübid Arcophon ja Arcodyn).

Grammofoni muusika ülekanne: teostub sisseehitatud kontaktide abil.

Sisselülitamine: automaatse võtme-lülilija abil, täielik kasutuskindlustus, sest vastuvõtjat on võimalik kasutada vaid kaane kinnioleku ajal.

Häälestamine: sünnib ühe nupu reguleerimisega, mis pöörab saatjate-valija skaalat, mis näitab lainete sagedusi. Iga saatejaam on sellel viisil leitav. Automaatne skaalavalgustus.

Laineala: 200—2000 meetrit, ümberlülitamine sünnib heebel-lülilija abil.

Õudke eri kirjeldust

„Iga Telefunken-aparaat on eriliselt konstrueeritud muusika edasiandmiseks selle kõrgemas loomulikkuses.“

TELEFUNKEN 9A

kogu maailmas tuntud 5-lambiline vastuvõtja. Temaga on varustatud „Graf Zeppelin“ ja moodsad kiiraurikud „Bremen“ ja „Euroopa“. Telefunken 9A on tarvitamiseks universaalne. Ta töötab soovi järele kas patareidega ehk otse valgustusvõrgust, samuti kui komplekt raadioseadelduski, mis maitsekalt väljatöötatud seinakapi kujul on Telefunken 9A/W nime all.

Hind Kr. 420.--

Lülitus: kolmeahelaline vastuvõtja, 2 kõrgesagedus-astet reaktsiooniga, audion, üks takistus- ja üks transformatorsidestus madalsagedus-aste.

Lambid: 5 lampi, lõpplambiks jõukõvendaja lamp RE 304.

Kast: puldikujuline, ehtsast mahagonist, loomulikus värvis, poleeritud.

Vastuvõtuvõime: kõikide üldse kättesaadavate saatejaamade vastuvõtt ka ebasoodsates tingimustes.

Helitugevus: küllaldane ka suurimale korterile ja seltskonnale.

Häälestamisteravus: ka kõige ligidamal asuvaid kohalikke saatjaid on võimalik väljahäälestada kolmik-häälestusahela abil.

Liik: Telefunken 9 A on soovikohaselt valmis töötamiseks patareidega ehk ka valgustusvõrgul, kasutades seejuures harilikku võrkanoodi. Otse vahelduvvoolu võrgust töötab Telefunken 9 A/W.

Voolutarvidus: mitte suurem kui harilikul elektri hõõglambil.

Antenn: lühike traaditükk, mida toas märkamatuks võib ülestõmmata. Välisantenni ülesseadmine ei ole tarvilik.

Valjuhääldaja: igasugune harilik dünaamiline ehk magneetiline valjuhääldaja (soovitav Arcodyn ehk Arcophon).

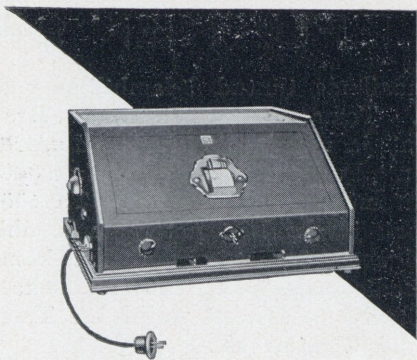
Grammofoni muusika ülekanne: teostub sisseehitatud kontaktide abil.

Sisselülitamine: sünnib pöör-lülilga abil.

Häälestamine: ühe skaalaga. See võimaldab Telefunken 9-at vaevatult häälestada igale saatejaamale. Valgustatavale skaalale võib aparaadi omanik ise saatejaamade asukohad märkida, et neid hiljem otsekohe leida võiks.

Laineala: kõik lained 200—2000 meetrini on vastuvõetavad. Ümberlülitamine sünnib pideme (heebli) abil.

„Iga Telefunken-ese on erilisel konstrueeritud muusika edasiandmiseks selle kõrgemas loomulikkuses.“



TELEFUNKEN 90W

parim kaugevastuvõtja, mis üldse olemas. Kui kõige suurem ja vanem ettevõtte raadiotehnika alal: Telefunken, on omale teinud ülesandeks ehitada parimaid kaugevastuvõtjaid, milliseid üldse ehitada võimalik. Nii arendati Telefunken 9-st Telefunken 90W. Ta omab kõiki paremusi, milliseid üks raadiovastuvõtja üldse võib omada.

Hind Kr. 660.—

Lülitus: kolmeahelaline vastuvõtja, 2 kõrgesagedus-astet, reaktsiooniga, audion, üks takistus-, üks transformaatore-sidestus madal-sagedus aste.

Lambid: 5 lampi, lõpplambiks jõukõvendaja lamp RE 604.

Kast: puldikujuline, ehtsast mahagonist, loomulikus värvis, poleeritud.

Vastuvõtvõime: kõikide üldse kättesaadavate saatejaamade vastuvõtt ka ebasoodsates tingimustes.

Helitugevus: küllaldane ka suurimale korterile ja seltskonnale.

Häälestamisteravus: ka kõige ligidamal asuvaid kohalikke saatjaid on võimalik väljahäälestada kolmik-häälestusahela abil.

Liik: vahelduvvoolu võrkvastuvõtja.

Voolutarvidus: mitte suurem kui hariliku elektri hõõglambi juures.

Antenn: lühike traaditükk, mida toas märkamatult võib ülestõmmata. Mingit raami ega välisantenni pole tarvis.

Valjuhääldaja: igat dünaamilist ehk magneetilist valjuhääldajat võib otsekohe vastuvõtja juure lülida, sest sisseehitatud väljumistransformaator võimaldab igale valjuhääldaja tüübile õiget sobivust.

Grammofoni muusika ülekande: lihtsa elektromagneetilise kõlatoosi juurelülitamisega. Vastuvõtja omab sisseehitatud helitugevuse reguleerija automaatse ümberlülitamisega raadiovastuvõtuks ja grammofoni muusika reguleerimiseks.

Sisselülitamine: automaatse võtme-lüliliga abil, täielik kasutuskindlustus, sest vastuvõtjat on võimalik kasutada vaid kaane kinnioleku ajal.

Häälestamine: ühe skaalaga. See võimaldab Telefunken 90 W vaevatult häälestada igale saatejaamale. Skaalale võib aparadi omanik ise saatejaamade asukohad märkida, et neid hiljem otsekohe leida võiks. Lainevalijal-skaalal on lainepikkus kilohertsides.

Laineala: kõik lained 200—2000 meetrini on vastuvõetavad. Ümberlülitamine sünnib pideme (heebli) abil.

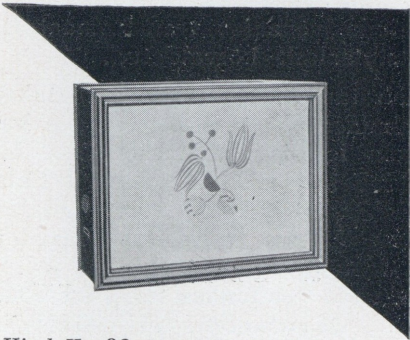
Helitugevuse reguleerimine: sünnib soovi kohaselt sisseehitatud helitugevuse reguleerija abil.

ARCOPHON,

magneetiline valjuhääldaja

VALTSMEMBRAANIGA

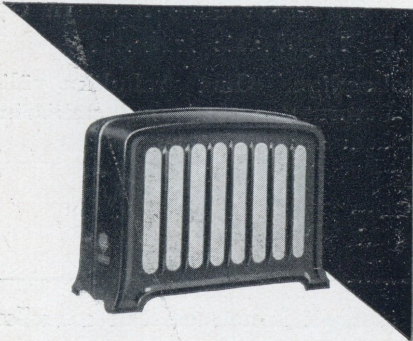
Kogu membraani momentaalse ergutuse, eriliselt suure vabaltvõnkuva kiirgamispinna ja õige sumbutusomaduse tõttu võimaldab valtsmembraan ülekande täielikku loomulikkust, suurt helitugevust ja kerget kohandamist kaugevastuvõtuks. Tema abil on kuuldavad kõige madalamad pauke, cello ja bassinstrumentide sügavtoonid. Samas vahelduvad viiuli, piccolo flöödi ja sopraanhääled.



Hind Kr. 32.—

ARCOPHON 3

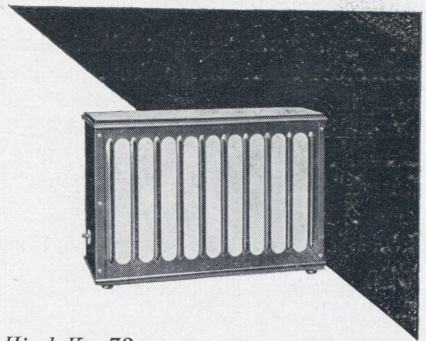
Standard-valjuhääldaja ehtsas tamme-puu kastis. Magneetsüsteem on reguleeritav. Arcophon 3 omab modulaatori, millega vastuvõetav kõlavärv sisse-reguleeritakse ja mille kasutamisel kaugevastuvõtu juures segavahelid, aga grammofonimuusika ülekande juures nõelakahin, kaotatakse.



Hind Kr. 98. —

ARCOPHON 4Z

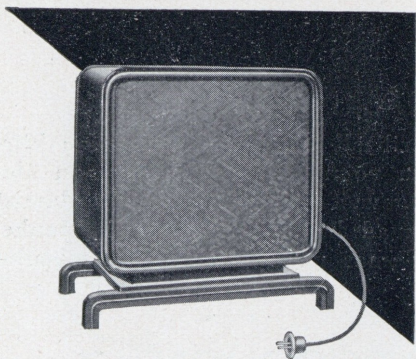
Hinnaväärne Arcophon valjuhääldaja, lihtsas ehituses, aga akustiliselt täie-väärtuslikus konstruktsioonis. Magneet-süsteem on püsivalt kõige sobival-mal viisil sisse reguleeritud. Eriliselt kohandatud varivõre-lõpplambile RES-164 oma kõrgeoomilise mähise tõttu.



Hind Kr. 72.—

ARCOPHON 5

Terves Euroopas valjuhääldajate ees-kuju välimuselt kui ka võimelt. Kast on valmistatud läikivast isoleermaterja-list. Reguleeritav magneetsüsteem ja helivärvi modulaator.



Hind Kr. 240.—

Elektrodünaamiline valjuhääldaja ARCODYN

Arcodyn (L500) on valjuhääldaja eriti tugevaks ülekandeks saalides, seltskonnas ja vabas looduses. Ta ei vaja mingit transformatorit, kuna ta on täpselt kohandatud tarvitatavale jõukõvendaja lambile RE 604. Tal on eeldusi mugavuseks, kokkuhoiuks tarvitamiskuludes ja kõrgemaks muusikaliseks võimeks. Sest kadude võimalus transformatoris on printsiipselt kõrvaldatud.

Dünaamilise valjuhääldaja kasutamine leiab tarvidust seal, kus nõutakse suurimat helitugevust kas suurimates eluruumides ehk tantsuks rohkem kui 5 paarile, ning üldse muusika edasiandmiseks lokaalides, suveaedades ehk vabas õhus. Telefunken Arcodyn võimaldab ka suurimad ruumid täita muusikaga, asendades seeläbi orkestrid. Eeltingimine selleks on nagu iga dünaamilise valjuhääldaja juures küllaldase energia juurevool. Harilik lõpplamp ei suuda aga seda energiat anda, tarvilik on jõukõvendaja lamp. See on standard tüübina laialt tuntud ja levinenud Telefunken lamp RE 604. Kohandamiseks lambiga on harilikult iga dünaamilise valjuhääldaja juure tarvilik väljumis-transformaator, milline aga kasuteguri ja häälekülluse kaotusi endaga kaasa toob.

Arcodyni paremus, elektrodünaamiliste valjuhääldajate seas peitub aga selles, et tema on jõukõvendaja lambile RE 604 kohandatud ning ei tarvita mingit väljumustransformaatorit, mis tõttu tema kasutegur on maksimaalne. Grammofoni muusika ülekandes on Arcodyn selle edasiandmiseks ainus. Ühe tooni jõud ja ilu ning edasiandmise loomulikkus, pakub Teile kunsti täielikku naudingut. Kuulake kord üht moodsalt, elektrilisel teel sissemängitud grammofoni plaati ning Teile imestate, kui kristall puhtalt kõlab soprani hääle ning kui tõeselt kostavad bassid.

Kasutamine: Otsekohene lülitusvõimalus vastuvõtjaga ja valgustusvõrgu seinaga kontaktiga (vahelduvvoolule Arcodyn W, alalisvoolule Arcodyn G) ehk patareiga (Arcodyn G).

Kast: uhkest mahagonist, kuldvärvilise brokaadiga. Oma rahuliku välimuse tõttu sobib ta ka kõige uhkemasse ümbrusesse kui orgaaniliseim sisseseade osa.

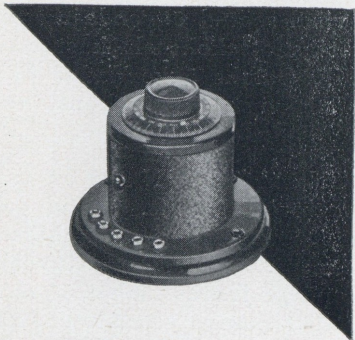
ARCODYN W — vahelduvvoolule.

ARCODYN G — alalisvoolule.

„Iga ringhäälingu vastuvõtu seadeldus on eriliselt konstrueeritud muusika edasiandmiseks selle kõrgemas loomulikkuses.“

SEGAMATU VASTUVÕTT

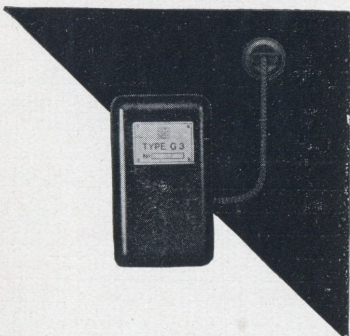
Saatejaamade arv on tänapäeval juba nii suureks paisunud, et nende lained üksteisega interferentsi sattudes kipuvad teineteist segama. Veel tüütavamad on aga segamised, mis valgustusvõrgu kaudu vastuvõtjasse pääsevad. Selle hädas aitab Telefunken raadiokuulajaid nõu ja teoga. Telefunken laskis ülesvõtta grammofoniplaadi (Ultraphton nr. E 456), mis igale mitte-asjatundjale kergendab segamisi üksteisest eraldada nende kõla karakteri järele.



Hind Kr. 16.—

SEGAMISTE KÕRVALDAJA-AHEL — TÜÜP W4

kõrvaldab kõrgesageduslikke segamisi, mis pääsevad vastuvõtjasse valgustusvõrgu kaudu.



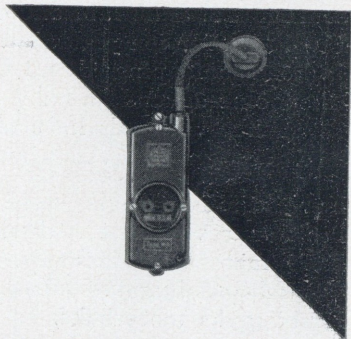
Hind Kr.

Raskematel juhtudel palume otse Telefunkeni esinduse poole pöörata. Tallinn, Vene tän. 11, kõnetr. 7-48 ehk 26-79. Tehn. Büroo H. Oesterlein.

Peale selle valmistab Telefunken järgmised seadeldusi segamiste kõrvaldamiseks:

TELEFUNKEN-FILTERAHEL

eraldab ka kõige ligidamaid kohalikke saatejaamu ja võimaldab sellega mõjutamatut kaugevastuvõttu.



Hind Kr. 18.—

SILUMISSEADELDUS G3

kõrvaldab vastuvõtjast alalisvooiu valgustusvõrgu pulseeriva mõju.

Kui Teie vastuvõtt segamiste all kannatab, siis laske kaupmel, kellelt vastuvõtja otsite nõu anda. Ta ütleb Teile meeleldi kuidas ja millega saate kõige paremini segamisi oma vastuvõtjast kõrvaldada.

ÕGVENDAJA-LAMBID

RGN 354 ja RGN 504

Vaatamata valgustusvõrgu kasutuse suurele võidule ringhäälingu vastuvõtte tehnikas, ei ole õgvendaja-lambi tähendus veel mitte üldsusele hästi tuntud. Suuremalt enamusest kasutatakse tänapäeval vahelduvvoolu valgustusvõrke; see on raadiovastuvõtule eriti soodne, kuna vahelduvvoolu kasutades on võimalik valjuhääldaja lambile võimaldada igasugust, soovikohast pinget. Vastuvõtja võrguosa otstarbekohane dimensioneerimine annab võimaluse saavutada võrdlemisi eeskujulikke helide ülekannet; see õige dimensioneerimine on aga kõige suuremal viisil seotud õgvendaja lambiga. Vahelduvvoolu teatavasti ei saa vastuvõtjas otsekoheselt kasutada, vaid seda tuleb erilise õgvendaja lambi abil alalisvooluks õgvendada. Selliselt õgvendaja-lambilt nõutakse aga suurt usaldatavust, kõrget konstanti ja äärmiselt rahulikku tööd.

Mõlemad uued Telefunken-väike-õgvendajad RGN 354 ja RGN 504 on valmistatud spetsiaalselt 2-, 3- ja 4-lambiliste vastuvõtjate tarvis. Nad erinevad teistest suure jõureserviga. Teised väike-õgvendajad 3-lambilises vastuvõtjas pingutatakse tööle kuni viimase võimeni. Sellise vastuvõtja normaalne anoodvoolu tarvidus on 150-voldilise pingega juures umbes 15 mA. Kuid kõige rohkem lõpplambina kasutatud RE 134 juures kulub voolust suurem osa. Selle läbi anoodpinge langeb ja mõjutab muusikalist kvaliteeti. Uued Telefunken alaldajad lambid võimaldavad aga palju tugevamat voolu ja kõrgemaid pingeid, nii et alati on tagavaras teatud voolureserv.

Ühepoolne-õgvendaja-lamp RGN 354 annab siis igal pool paremusi vastuvõtus, kus varemalt kasutati nõrgavõimelist väike-õgvendajat või ka valjuhääldaja lampi õgvendajana.

Isehitajaile annavad need õgvendaja-lambid võimaluse konstrueerida eriliselt suurevõimelisi võrkanooide oma vastuvõtjate tarvis.

Kõrgemate võimete saavutamiseks toome järgnevas kõikide Telefunken-õgvendajate-lampide tabeli, millest leiate omale kõige sobivama õgvendaja lambi igaks otstarbeks.

Telefunken-õgvendaja lambid

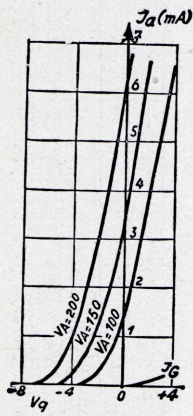
		Tüüp	Kütte pinge V	Kütte vool A	Transformaatori max. pinge V	Maks. alalis vool mA	Märkeid	Hind Kr.
Kõrge vaakumiga hõõg-lampid	Ühe- poolne	RGN 354	3,8—4,0	0,3	250	25		7.50
		RGN 1304	3,8—4,0	1,1	500	100		27.—
		RGN 1404	4,0	1,3	800	100		30.—
	Täistee	RGN 504	4,0	0,6	2×250	30		10.—
		RGN 1503	2,5	1,5	2×300	75		17.—
		RGN 1054	4	1,1	2×300	75		17.—
		RGN 2004	4	2,0	2×300	160		22.—
Õilis- gaas täistee	RGN 1500	—	—	2×300	100	Saadav alalisvoolu pingega on 50 v. madalam vahelduva voolu pingest	9.50	

Nüükauga kui pole antud teisi andmeid, on saadavad alalisvoolu pinged ühesugused küljelülitatud vahelduvvoolu pingele, aluseks võttes kui transformatorid ja kondensaatorid on vastavalt dimensioneeritud

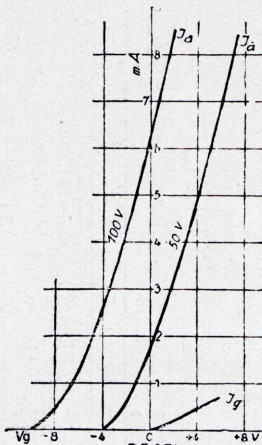
Vooluallikas		T ü ü p	Kasutus otstarb	Kütte- pinge† V	Kütte- vool† A	Anood- pinge V	Tõus m/AV	Läbis- tus‰	Kõven- dusfaktor (g=1/D)	Sise- takistus Ω	Emis- sioon mA	Anood- vool mA	Hind Kr.	M ä r k e i d
Liik	Pinge													
Patarei (Akkumulaator)	4 v.	RE 034*	TA	3,8—4	0,065	40—200	1,2	4	25	20 800	15	0,04 ¹⁾	5.—	Takistuskõvendaja lamp Takistuskõv. lamp: ¹⁾ Andmed Ra—1 megoomi juures, ²⁾ ärarippuv Ra—st
		RE 054	T	3,8—4	0,06	40—200	1,02 ¹⁾	3	33	— ²⁾	5	0,04 ¹⁾	5.—	
		RE 074 neutro*	KAMO	3,8—4	0,065	40—120	1,1	10	10	10 000	20	3	6.—	
		RE 084*	AMO	3,8—4	0,085	50—150	2,0	6	16	8 000	30	4	8.50	
		RE 144	KAMO	3,8—4	0,17	50—120	0,65	10	10	17 000	20	3	5.—	
		RE 114*	ML	3,8—4	0,150	40—150	1,4	20	5	3 500	40	7	7.50	
		RE 124	ML	3,8—4	0,15	40—150	2,0	20	5	2 500	50	9	8.50	
		RE 134*	ML	3,8—4	0,150	40—200	2,0	10	10	5 000	50	8	8.50	
		RE 304	ML J	3,8—4	0,3	70—200	2,0	20	5	2 500	100	25	14.—	
		RE 604	J	3,8—4	0,65	70—200	3,5	27	3,5	1 000	200	50	19.—	
		RE 074d	AMO	3,8—4	0,07	8—20 ³⁾	0,8	23	4,5	6 000	10	2	7.50	
		RES 044*	K	3,8—4	0,063	100—200 ⁴⁾	0,4	0,2	500	700 000	8	1	13.—	
RES 094	K	3,8—4	0,063	100—200	0,8	0,3	300	400 000	15	3	13.—			
RES 164d*	M	3,8—4	0,150	100—200 ⁵⁾	2,0	1	100	50 000	50	10	14.—			
Valgus- tšovork (Trans- formaa- tor)	4 v. kaudne	REN 804	AMO	3,8—4	1,1	40—200	2,3	6	16	7 000	40	4	11.—	Takistuskõv. lamp: ¹⁾ Andmed Ra—1 megoomi juures, ²⁾ ärarippuv Ra—st Variv. lamp: ⁴⁾ Variv. p. max. 60 v. " " " " " " 80 " Variv. lõplamp: ⁴⁾ Variv. p. max. 80 v.
		REN 904	KAMO	4	1,0	200	3,5	4	25	7 000	40	7	14.—	
		REN 1004	T	3,8—4	1,1	100—200	0,02 ¹⁾	3	33	— ²⁾	40	0,04 ¹⁾	11.—	
		REN 1104	KMO	3,8—4	1,1	70—200	1,5	10	10	7 000	40	5	11.—	
		REN 2204	M	3,8—4	2,2	100—200	3	10	10	3 500	80	10	16.—	
		RENS 1204	K	3,8—4	1,1	100—200 ⁴⁾	1,0	0,4	250	400 000	40	4	16.50	
		REN 704d	AM	4	1	max. 20	1,5	35	3	2 000	40	4	16.—	
		J Ö U K Ö V E N D A J A L A M B I D												
Valgus- tšovork (Trans- formaa- tor)	1 volt	RES 664d	MJ	3,8—4	0,6	max. 400	3,5	12	83	20 000	—	25	35.—	Maksimaalne-anoodvõime 12 v. Variv. pinge 200 v.
		RV 218	J	7,5	1,1	„ 440	2,0	14	7	3 500	200	50	40.—	Maksimaalne-anoodvõime 20 v. " " " " 32 " " " " " 32 " " " " " 50 "
		RV 239	J	7	1,1	„ 800	1,8	30	3,3	1 800	200	35	55.—	
		RV 258	J	7	1,1	„ 800	2,0	14	7	3 500	—	40	55.—	
		RV 2400	J	13,6	4	220—440	3	15	6,7	2 500	200	70	205.—	
		RV 2300	J	21,5	12	1000—2000	5	13	7,7	1 500	—	150	—	
TELEFUNKEN LAPIK-LAMBID														
A r c o t r o n 3 0 1														
A r c o t r o n 2 0 1														

* kui soovitakse tarvitada patareilampe seerialülituses alalisvoolu võrgul töölades, siis peab kasutama spetsiaallampe „RE 034 serie“, „RE 074 serie“, „RE 084 serie“, „RE 114 serie“, „RE 134 serie“, „RES 044 serie“ ja „RES 164 serie“. † Mõnede patarei- ja vahelduvvoolu lampide juures on hõõgniidi pinge kindel suurus, mis et olene küttevoolust. Kasutusotstarb: A = audioon, K = kõrgesagedus, M = madalsagedus, T = takistuskõvendaja, O = ostillaator, J = jõukõvendaja.

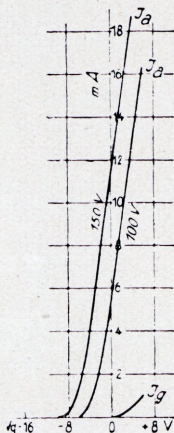
Telefunken lampide



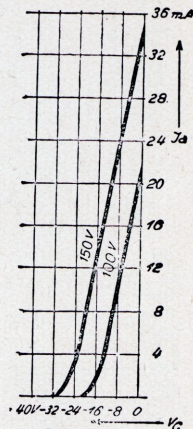
RE 034



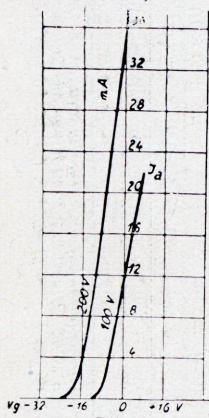
RE 074



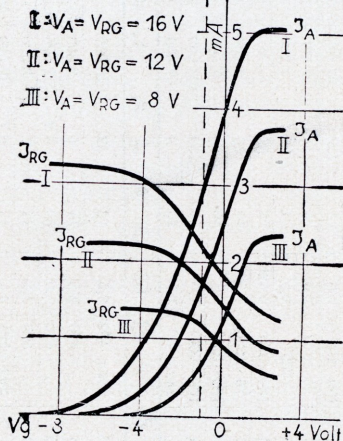
RE 084



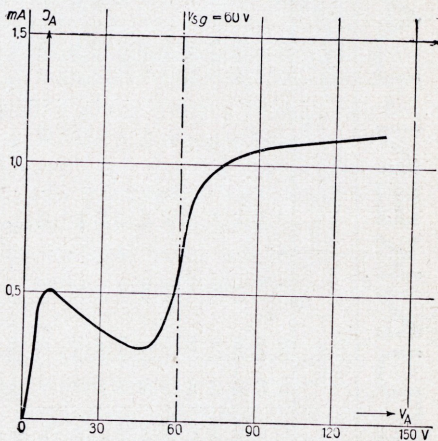
RE 114



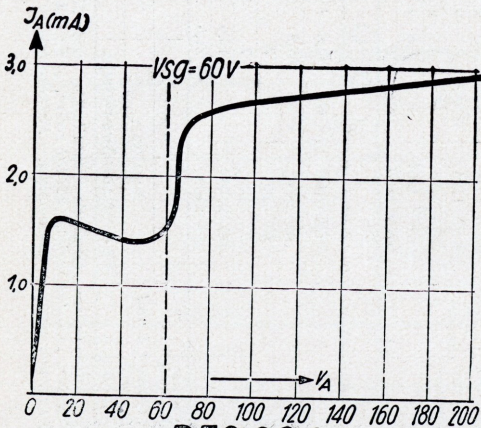
RE 134



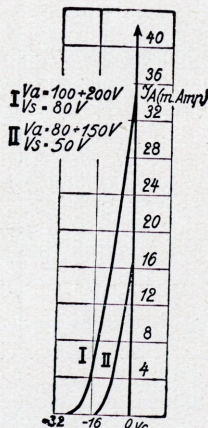
RE 074 d



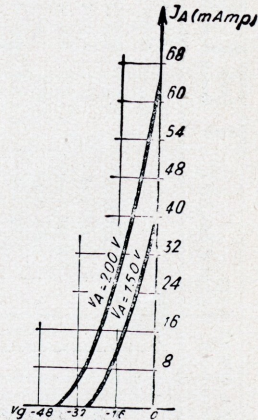
RES 044



RES 094

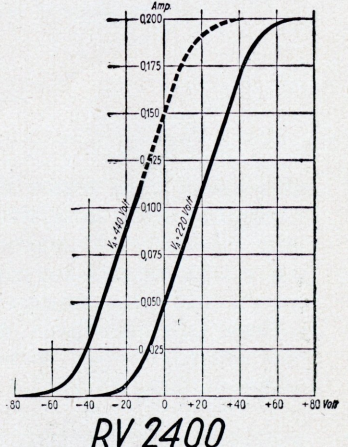
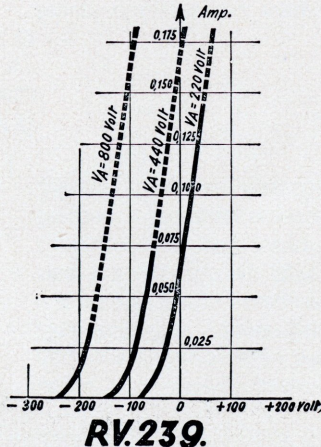
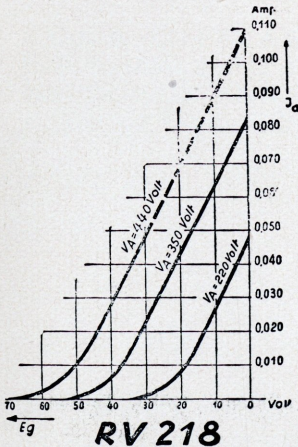
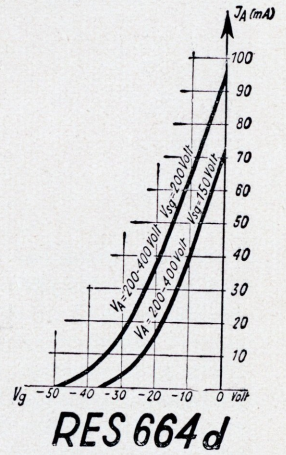
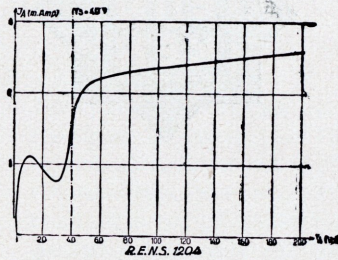
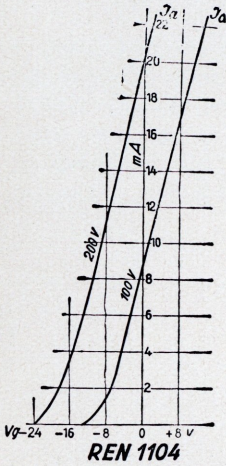
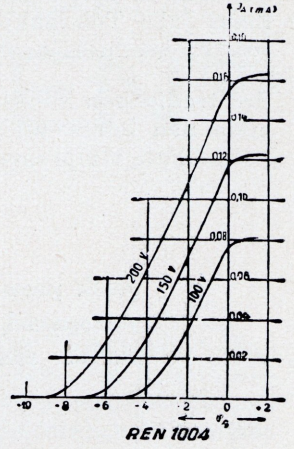
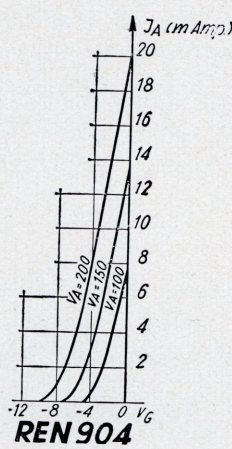
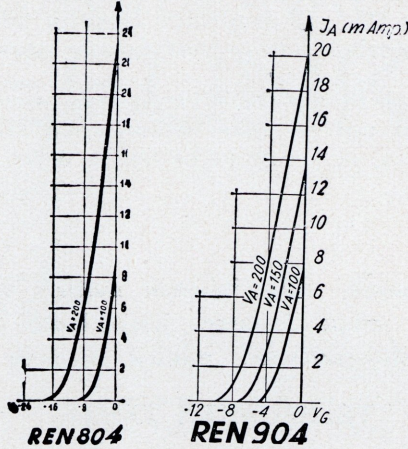
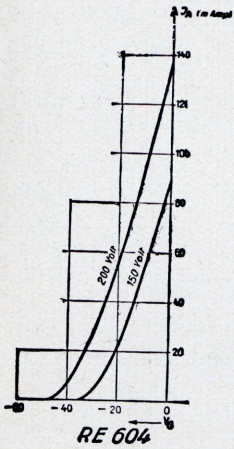


RES 164 d



RE 304

karakteristikad



Viisteist aastat enne seda, kui esimene raadiosaatja oma tegevust alustas, ilmus juba Telefunken tähe all seadeldus traaditu telegraafi jaoks väljapaistva headuse ja otstarbekohasuse märgina.

See traditsioon kohustab tänapäeval Telefunkeni insenere, kõiki seadeldusi, mida nad leiutavad, ja mis on väärt kanda endal Telefunken tähte, nii põhjalikult läbiproovima, et nende ostja omaks ostus täieliku tagatise.

Kõik paremused, mida inimene mõtleb välja, kõik paremused, mida inimese käsi loob, on ühendatud raadio-aparaadis, milline kannab endal —

TELEFUNKEN TÄHTE.



MILJONID KUULAVAD RAADIOT TELEFUNKEN[']iga

KUNA POLE PAREMAT
KVALITEEDI JA ELU-
EAKINDLUSTUST KUI
NIMI TELEFUNKEN

SEST:

Juba 27 aasta jooksul on Telefunken, kui kõige vanem ja suurem ettevõtte raadiotehnika alal, juhtinud maailma raadio-tööstust. Igas Telefunkeni poolt valmistatud esemes kehastuvad vanemad kogemused ja moodne konstruktsioon.

KUNA TELEFUNKEN-
ESEMED OMA VÄÄR-
TUST ALAL HOIAVAD;
nad on standard-tüübid
ja loodud mitte ainult
üheks sesooniks

SEST:

Telefunken ehitab ainult selliseid esemeid millised ei vanane. Kaks näidet: juba kolmandat aastat on Telefunken 9 jäänud parimaks kaugevastuvõtjaks Euroopas; muutmata oma põhielemente kehastub ta praegusel neljandal aastal tüübis „Telefunken 90“. — Telefunken 40 on ja jääbki juhtivaks vastuvõtjaks oma klassis; vastuvõtjaks, milline on võitnud maailma.

KUNA ÜHTLASED
RINGHÄÄLINGU SEA-
DEL DUSED ANNAVAD
KÕRGEIMA VÕIME

SEST:

Telefunken ei valmista mitte üksi igaks otstarbeks sobivaid vastuvõtjaid, sobivaid valjuhääldajaid, sobivaid lampe, Telefunken ehitas ka enamuse Euroopa ringhäälingu saatjatest, millised saadavad Telefunken lampidega. Kasutage ringhäälingu vastuvõtuks Telefunken saadusi. Siis on saateruumist kuni teie kõrvani KÕIK TELEFUNKEN.

KÕIK TELEFUNKEN-VASTUVÕTJAD ON VARUSTATUD GRAMMOFONIMUUSIKA
ÜLEKANDE TEOSTAMISEKS VAJALIKKUDE ÜHENDUSKLEMMIDEGA

~~A~~
45451

2266306X

